

Rapport financier 2010 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Saint-Ferréol-les-Neiges

Code géographique : 21010

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), François Drouin, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Saint-Ferréol-les-Neiges pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date 2011-03-21 Signature _____

Dernière modification : 2011-04-06 12:22:12

Réservé au ministère

9 170 047	1 001 188	3 918 623	1,5177
-----------	-----------	-----------	--------

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Municipalité Saint-Ferréol-les-Neiges et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenu sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité Saint-Ferréol-les-Neiges et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire l'attention sur le fait que la Municipalité Saint-Ferréol-les-Neiges inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Ces informations portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

que sur l'endettement total net à long terme.

Pierre Lessard CGA inc.
Par : Pierre Lessard, CGA

DATE 2011-03-17

Dernière modification : 2011-04-06 12:22:12

Réservé au ministère

9 170 047	1 001 188	3 918 623	1,5177
-----------	-----------	-----------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2011-04-06 12:22:12

Réservé au ministère

9 170 047	1 001 188	3 918 623	1,5177
-----------	-----------	-----------	--------

S7

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalizations 2010			Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	3 723 877	3 896 530	4 000 323			4 000 323
Paiements tenant lieu de taxes	2	19 552	15 320	20 071			20 071
Quotes-parts	3					176 094	
Transferts	4	190 823	157 940	170 189		233 194	403 383
Services rendus	5	576 935	108 180	191 621		230 667	387 288
Imposition de droits	6	227 947	122 000	283 333			283 333
Amendes et pénalités	7	20 058	15 000	21 254			21 254
Intérêts	8	30 704	25 000	32 160			32 160
Autres revenus	9	159 311	482 000	535 342		159 272	694 614
	10	4 949 207	4 821 970	5 254 293		799 227	5 842 426
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13			25 000			25 000
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14	18 210		256 535			256 535
Autres	15	30 000					
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	48 210		281 535			281 535
	18	4 997 417	4 821 970	5 535 828		799 227	6 123 961
Charges							
Administration générale	19	641 251	700 370	716 016	67 236	226 441	974 693
Sécurité publique	20	546 959	562 420	549 010	22 061		571 071
Transport	21	1 108 831	1 069 630	1 062 657	474 635		1 537 292
Hygiène du milieu	22	761 235	781 000	829 926			702 164
Santé et bien-être	23	5 267	4 700	4 700			4 700
Aménagement, urbanisme et développement	24	217 195	262 390	230 446			230 446
Loisirs et culture	25	343 930	334 710	328 776		378 623	659 067
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	342 265	340 300	355 914		87 426	443 340
Amortissement des immobilisations	28	503 871	917 610	563 932	(563 932)		
	29	4 470 804	4 973 130	4 641 377		692 490	5 122 773
Excédent (déficit) de l'exercice	30	526 613	(151 160)	894 451		106 737	1 001 188

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

7

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés
					Total consolidé ¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	526 613	(151 160)	894 451	106 737
Moins: revenus d'investissement	2	(48 210)	()	(281 535)	()
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	478 403	(151 160)	612 916	106 737
CONCILIATION À DES FINS FISCALES					
<i>Ajouter (déduire)</i>					
Immobilisations					
Amortissement	4	503 871	917 610	563 932	73 399
Produit de cession	5				
(Gain) perte sur cession	6				
Réduction de valeur	7				
	8	503 871	917 610	563 932	73 399
Propriétés destinées à la revente					
Coût des propriétés vendues	9				
Réduction de valeur	10				
	11				
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Remboursement ou produit de cession	12				
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13				
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14				
	15				
Financement					
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16				
Remboursement de la dette à long terme	17	(628 190)	(729 100)	(701 400)	(201 475)
	18	(628 190)	(729 100)	(701 400)	(201 475)
Affectations					
Activités d'investissement	19	(63 715)	(15 000)	(15 681)	(3 246)
Excédent (déficit) accumulé					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	11 319	85 000	75 095	4 590
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(173 786)	(107 350)	(207 800)	(207 800)
Montant à pourvoir dans le futur	22				
Financement des investissements en cours	23				
	24	(226 182)	(37 350)	(148 386)	1 344
	25	(350 501)	151 160	(285 854)	(126 732)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	127 902		327 062	(19 995)

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Revenus d'investissement	1	48 210		281 535		281 535
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Acquisition						
Administration générale	2	()	(35 000)	(55 851)	(215)	(56 066)
Sécurité publique	3	(222 297)	(262 000)	(14 500)	()	(14 500)
Transport	4	(3 322 683)	(1 190 500)	(1 324 435)	()	(1 324 435)
Hygiène du milieu	5	(365 138)	(892 500)	(40 309)	()	(40 309)
Santé et bien-être	6	(26 329)	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(3 226)	(10 000)	()	()	()
Loisirs et culture	8	(51 280)	(190 500)	(122 260)	(3 031)	(125 291)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()
	10	(3 990 953)	(2 580 500)	(1 557 355)	(3 246)	(1 560 601)
Propriétés destinées à la revente						
Acquisition	11	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Émission ou acquisition	12	()	()	()	()	()
Financement						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	1 761 656	2 423 000	3 079 260		3 079 260
Affectations						
Activités de fonctionnement	14	63 715	15 000	15 681	3 246	18 927
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15	7 283		1 834		1 834
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	168 865	142 500	184 387		184 387
	17	239 863	157 500	201 902	3 246	205 148
	18	(1 989 434)		1 723 807		1 723 807
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales						
	19	(1 941 224)		2 005 342		2 005 342

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	526 613	(151 160)	894 451	106 737	1 001 188
Variation des immobilisations						
Acquisition	2	(3 990 953)	(2 580 500)	(1 557 355)	(3 246)	(1 560 601)
Produit de cession	3					
Amortissement	4	503 871	917 610	563 932	73 399	637 331
(Gain) perte sur cession	5					
Réduction de valeur	6					
	7	(3 487 082)	(1 662 890)	(993 423)	70 153	(923 270)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	842				
Variation des stocks de fournitures	9				(1 586)	(1 586)
Variation des autres actifs non financiers	10	58 721		(176 227)	(4 285)	(180 512)
	11	59 563		(176 227)	(5 871)	(182 098)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(2 900 906)	(1 814 050)	(275 199)	171 019	(104 180)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(5 841 001)		(8 449 768)	(85 746)	(8 535 514)
Redressement aux exercices antérieurs	14	292 139			(310 611)	(310 611)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(5 548 862)		(8 449 768)	(396 357)	(8 846 125)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(8 449 768)		(8 724 967)	(225 338)	(8 950 305)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2009		2010		2009
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé¹	Total consolidé
ACTIFS FINANCIERS						
Encaisse	1	705	267 780	74 593	342 373	69 017
Placements temporaires	2					
Débiteurs (note 5)	3	829 920	796 864	1 519 720	2 316 584	2 520 993
Prêts (note 6)	4					
Placements à long terme (note 7)	5	2 154 000	2 010 400		2 010 400	2 154 000
Participations dans des entreprises municipales	6					
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7					
Autres actifs financiers (note 9)	8					1 426
	9	2 984 625	3 075 044	1 594 313	4 669 357	4 745 436
PASSIFS						
Découvert bancaire	10	128 921		671	671	128 921
Emprunts temporaires	11	1 825 000		57 852	57 852	1 825 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	471 982	413 661	26 532	440 193	486 746
Revenus reportés (note 11)	13			491	491	
Dette à long terme (note 12)	14	9 008 490	11 386 350	1 734 105	13 120 455	10 840 283
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15					
	16	11 434 393	11 800 011	1 819 651	13 619 662	13 280 950
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(8 449 768)	(8 724 967)	(225 338)	(8 950 305)	(8 535 514)
ACTIFS NON FINANCIERS						
Immobilisations (note 13)	18	15 165 010	16 158 454	1 825 408	17 983 862	16 874 237
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	8 127	8 127		8 127	8 127
Stocks de fournitures	20	5 000	5 000	9 898	14 898	8 070
Autres actifs non financiers (note 15)	21	73 516	106 142	7 323	113 465	73 516
	22	15 251 653	16 277 723	1 842 629	18 120 352	16 963 950
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	236 164	486 297	(40 698)	445 599	264 542
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	254 756	278 169		278 169	254 756
Montant à pourvoir dans le futur	25					
Financement des investissements en cours	26	(1 941 224)	64 118		64 118	(1 941 224)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	8 252 189	6 724 172	1 657 989	8 382 161	9 850 362
	28	6 801 885	7 552 756	1 617 291	9 170 047	8 428 436

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2011-04-07"

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations 2009		Réalisations 2010	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	526 613	894 451	106 737	1 001 188
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	503 871	563 932	73 399	637 331
Autres					
-	3	346 586			
-	4				
	5	1 377 070	1 458 383	180 136	1 638 519
Variation nette des éléments hors caisse					
Placements temporaires de plus de trois mois	6				
Débiteurs	7	130 012	33 055	2 873	35 928
Autres placements à long terme	8				
Autres actifs financiers	9	143 600			
Créditeurs et charges à payer	10	(111 761)	(58 321)	(1 783)	(60 104)
Revenus reportés	11			491	491
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12				
Propriétés destinées à la revente	13	842			
Stocks de fournitures	14			(1 587)	(1 587)
Autres actifs non financiers	15	(58 721)	(32 626)	(4 285)	(36 911)
	16	1 481 042	1 400 491	175 845	1 576 336
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	17 (	3 990 953 ) (	1 557 355 ) (	3 246 ) (	1 560 601)
Produit de cession	18				
	19	(3 990 953)	(1 557 355)	(3 246)	(1 560 601)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	20 () () () ()
Remboursement ou cession	21				
	22				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	1 762 300	3 079 260		3 079 260
Remboursement de la dette à long terme	24 (	619 900 ) (	701 400 ) (	201 475 ) (	902 875)
Variation nette des emprunts temporaires	25	1 825 000	(1 825 000)	42 852	(1 782 148)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	43 289			
Autres					
-	27	19 706			
-	28				
	29	3 030 395	552 860	(158 623)	394 237
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	520 484	395 996	13 976	409 972
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	(648 700)	(128 216)	59 946	(68 270)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice ²	32	(128 216)	267 780	73 922	341 702

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>Réalisations 2009</u>	<u>Budget 2010</u>		<u>Réalisations 2010</u>	
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	<u>Total</u>
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	<u>consolidé¹</u>
Rémunération	1	702 507	734 680	726 384	237 200	963 584
Charges sociales	2	142 056	148 710	150 751	13 025	163 776
Biens et services	3	1 844 529	2 250 210	1 848 655	276 268	2 089 923
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	337 116	323 630	344 406	87 426	431 832
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6		10 170			
D'autres tiers	7	1 907				
Autres frais de financement	8	3 242	6 500	11 508		11 508
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	492 519	502 820	542 084		365 990
Autres	10			6 154		6 154
Autres organismes	11	443 055	65 800	447 503	5 172	452 675
Amortissement des immobilisations	12	503 871	917 610	563 932	73 399	637 331
Autres						
-	13	2	13 000			
-	14					
-	15					
	16	4 470 804	4 973 130	4 641 377	692 490	5 122 773

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations	
		2010	2009
Revenus			
Taxes	1	4 000 323	3 723 877
Paielements tenant lieu de taxes	2	20 071	19 552
Quotes-parts	3		
Transferts	4	428 383	393 915
Services rendus	5	387 288	648 870
Imposition de droits	6	283 333	227 947
Amendes et pénalités	7	21 254	20 058
Intérêts	8	32 160	30 712
Autres revenus	9	951 149	211 678
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		
	11	6 123 961	5 276 609
Charges			
Administration générale	12	974 693	714 793
Sécurité publique	13	571 071	569 020
Transport	14	1 537 292	1 108 831
Hygiène du milieu	15	702 164	695 861
Santé et bien-être	16	4 700	5 267
Aménagement, urbanisme et développement	17	230 446	629 433
Loisirs et culture	18	659 067	410 718
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	443 340	422 216
	21	5 122 773	4 556 139
Excédent (déficit) de l'exercice	22	1 001 188	720 470
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	8 428 436	7 882 633
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24	(259 577)	(174 667)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	8 168 859	7 707 966
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	9 170 047	8 428 436

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Réalisations	
		2010	2009
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 001 188	720 470
Variation des immobilisations			
Acquisition	2	(1 560 601)	(3 992 193)
Produit de cession	3		15 505
Amortissement	4	637 331	503 871
(Gain) perte sur cession	5		
Réduction de valeur	6		
	7	(923 270)	(3 472 817)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		842
Variation des stocks de fournitures	9	(1 586)	450
Variation des autres actifs non financiers	10	(180 512)	(57 414)
	11	(182 098)	(56 122)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(104 180)	(2 808 469)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(8 535 514)	(5 898 962)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14	(310 611)	171 917
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(8 846 125)	(5 727 045)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(8 950 305)	(8 535 514)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	342 373	69 017
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	2 316 584	2 520 993
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5	2 010 400	2 154 000
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		1 426
	9	4 669 357	4 745 436
PASSIFS			
Découvert bancaire	10	671	128 921
Emprunts temporaires	11	57 852	1 825 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	440 193	486 746
Revenus reportés (note 11)	13	491	
Dette à long terme (note 12)	14	13 120 455	10 840 283
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	13 619 662	13 280 950
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(8 950 305)	(8 535 514)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	17 983 862	16 874 237
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	8 127	8 127
Stocks de fournitures	20	14 898	8 070
Autres actifs non financiers (note 15)	21	113 465	73 516
	22	18 120 352	16 963 950
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	9 170 047	8 428 436
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 001 188	720 470
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	637 331	503 871
Autres			
-	3		346 586
-	4		(198 897)
	5	1 638 519	1 372 030
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6		
Débiteurs	7	35 928	295 311
Autres placements à long terme	8		
Autres actifs financiers	9		143 600
Créditeurs et charges à payer	10	(60 104)	(105 805)
Revenus reportés	11	491	
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12		
Propriétés destinées à la revente	13		842
Stocks de fournitures	14	(1 587)	450
Autres actifs non financiers	15	(36 911)	(58 840)
	16	1 576 336	1 647 588
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	17	(1 560 601)	(3 992 193)
Produit de cession	18		15 505
	19	(1 560 601)	(3 976 688)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	20	()	()
Remboursement ou cession	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	3 079 260	1 789 523
Remboursement de la dette à long terme	24	(902 875)	(785 379)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(1 782 148)	1 825 000
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		43 289
Autres			
-	27		(19 061)
-	28		
	29	394 237	2 853 372
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	409 972	524 272
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	(68 270)	(584 176)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	341 702	(59 904)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité a été constituée en vertu du code municipal du Québec le 1er juillet 1855.

2. Principales méthodes comptables

A) Périmètre comptable

Le périmètre comptable de la Municipalité englobe les opérations financières des organismes qui sont sous son contrôle, ce qui équivaut à la part sous son contrôle dans le cas des partenariats. Le périmètre comptable de la Municipalité comprend la Corporation du site les Sept-Chutes inc.. De plus, la Municipalité participe au partenariat dans la Régie intermunicipale de l'aréna de la Côte-de-Beaupré et dans la Station d'épuration des eaux de la ville de Beaupré.

Les comptes de la Municipalité et des autres organismes compris dans le périmètre comptable, sont consolidés ligne par ligne dans les états financiers, proportionnellement à la quote-part revenant à la Municipalité dans le cas d'un partenariat. Ainsi, les comptes sont harmonisés selon les méthodes comptables de la Municipalité et combinés ligne par ligne et les opérations et les soldes interorganismes sont éliminés.

Le taux de participation dans la Régie intermunicipale de l'aréna de la Côte-de-Beaupré est fixe à 18,36 % et celui dans la Station d'épuration des eaux de la ville de Beaupré est variable passant de 15,94% en 2009 à 16,04 % en 2010.

L'expression « Administration municipale » utilisée réfère à la Municipalité Saint-Ferréol-les-Neiges excluant les organismes qu'elle contrôle.

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu. Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

C) Stocks

Les stocks sont comptabilisés au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service. Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice. Les immobilisations sont amorties, à compter de l'année suivant son transfert à la catégorie d'immobilisation appropriée, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Infrastructures de 5 à 40 ans

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Bâtiments	de 15 à 40 ans
Améliorations locatives	de 5 à 15 ans
Véhicules	de 3 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	de 4 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	de 5 à 20 ans
Autres	de 1 à 25 ans

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

F) Avantages sociaux futurs**Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le régime de retraite à prestations déterminées interemployeurs, auquel participe la municipalité sans en être le promoteur, est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

G) Montant à pourvoir dans le futur

S.O.

H) Autres éléments

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

Autres actifs non financiers

Les frais payés d'avance représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la Municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la Municipalité bénéficiera des services acquis.

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est présenté à l'actif à titre de frais reportés dans les autres actifs non financiers. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers consolidés, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

Les principales estimations comprennent : la provision pour créances douteuses, la valeur de réalisation nette des stocks de fournitures et des propriétés destinées à la revente, la durée de vie estimative des immobilisations et les provisions à l'égard des salaires.

Apports sous forme de services

Les bénévoles consacrent bon nombre d'heures par année à aider ces organismes à assurer la prestation de leurs services. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

3. Modification de méthodes comptables

La Municipalité a adopté en 2009 un nouveau modèle de présentation basé sur le concept de la dette nette de même que de nouvelles normes en matière de présentation des immobilisations, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public. Ces modifications de méthodes comptables ont été appliquées rétroactivement.

À la suite de ses modifications, l'amortissement annuel du coût des immobilisations a été pris en compte dans les charges de 2008 et l'acquisition d'immobilisations n'étant plus une charge, y a été retranchée de manière à présenter les charges selon les nouvelles normes. Les charges sont par conséquent établies uniquement à des fins de fonctionnement. Ces redressements n'ont aucun effet sur l'excédent accumulé de la Municipalité au 1er janvier 2009.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
<hr/>			
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	342 373	69 017
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<hr/>			
Note			
<hr/>			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	249 867	203 409
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		9 310
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	151 658	251 072
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7		
Organismes municipaux	8	1 519 720	1 691 073
Autres			
- GescomPro Énergie	9	333 599	332 253
- Droits de mutation	10	61 740	33 876
	11	2 316 584	2 520 993
<hr/>			
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		28 306
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		28 306
<hr/>			
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
<hr/>			
Note			
Un montant de 214 300\$ est à recevoir du Gouvernement du Québec concernant l'octroi d'une subvention qui est entièrement affecté au remboursement de la dette à long terme. Ce montant à recevoir à long terme n'a pas été constaté dans l'actif et les revenus reportés et a été présenté à titre de prêt dans la section de l'analyse de la dette à long terme consolidé (S37).			
<hr/>			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<hr/>			
Note			
<hr/>			

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22	2 010 400	2 154 000
Autres placements	23		
	24	2 010 400	2 154 000

Note

Le placement à titre d'investissement est constitué de parts dans une société en commandite investies avec Hydro-Québec dans le cadre de la réhabilitation et de l'exploitation de l'aménagement du site des Sept-Chutes. La Municipalité possède 30% des parts de cette société dont la durée de vie de l'entente a été établie à 25 ans. La Municipalité reçoit une quote-part des excédents des flux monétaires distribuables par la société selon le ratio proportionnel à son investissement. Ces revenus sont constatés selon la comptabilité d'exercice dans le fonctionnement. Le capital d'apport initial de la Municipalité a été de 3 590 000 \$ et est amorti linéairement sur la durée de vie de l'entente, soit 143 600 \$ par année.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____)	(_____)
	27	_____	_____
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31	35 339	33 291
Régimes de retraite des élus municipaux	32	7 635	7 072
	33	42 974	40 363

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		1 426
	36		1 426

Note

10. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	252 196	343 454
Salaires et avantages sociaux	38	100 472	46 894
Dépôts et retenues de garantie	39	10 000	42 042
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Autres crédoeurs	42	26 532	14 764
- Intérêts courus - Dette LT	43	50 993	39 592
-	44		
-	45		
-	46		
	47	440 193	486 746

Note

Une retenues de 52 061,04 \$ plus taxes dû à un fournisseur pour des travaux qui sont terminés au 31 décembre 2010 n'a pas été enregistrées dans les passifs de l'organisme.

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		
Autres			
- Revenus reportés	50	491	
-	51		
	52	491	

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010				2009	
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance			
	de	à	de	à		
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,20	5,75	2012	2030	53	11 386 350
Obligations et billets en monnaies étrangères					54	9 008 490
Autres dettes à long terme						
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55	
Organismes municipaux	3,00	7,00	2009	2021	56	1 734 105
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57	1 831 793
Autres					58	
					59	13 120 455
						10 840 283
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	() ()
					61	13 120 455
						10 840 283

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2010	
	Avec fonds	Sans fonds	Location-	Autres		
	d'amortissement	d'amortissement	acquisition			
2011	62	70	78	87	995 787	95
2012	63	71	79	88	1 027 197	96
2013	64	72	80	89	2 301 559	97
2014	65	73	81	90	936 353	98
2015	66	74	82	91	918 320	99
2016 et +	67	75	83	92	6 941 239	100
	68	76	84	93	13 120 455	101
Intérêts et frais accessoires			85	()	102	()
	69	77	86	94	13 120 455	103
						13 120 455

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

13. Immobilisations

		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	132		159		186		
Eaux usées	105	133		160		187		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	17 300 688	134	949 467	161	188		18 250 155
Autres	107	24 910	135	162 589	162	189		187 499
Réseau d'électricité	108		136		163	190		
Bâtiments	109	646 480	137	21 791	164	191		668 271
Améliorations locatives	110		138		165	192		
Véhicules	111	807 691	139		166	193		807 691
Ameublement et équipement de bureau	112	301 762	140	34 061	167	194		335 823
Machinerie, outillage et équipement divers	113	89 984	141	14 500	168	195		104 484
Terrains	114	196 547	142		169	196		196 547
Autres	115	1 785 299	143	3 225	170	(1 028 874)	197	2 817 398
	116	21 153 361	144	1 185 633	171	(1 028 874)	198	23 367 868
Immobilisations en cours	117	1 941 226	145	374 968	172		199	2 316 194
	118	23 094 587	146	1 560 601	173	(1 028 874)	200	25 684 062
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119	147		174		201		
Eaux usées	120	148		175		202		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	5 259 398	149	432 517	176	203		5 691 915
Autres	122		150	1 246	177	204		1 246
Réseau d'électricité	123		151		178	205		
Bâtiments	124	322 981	152	29 395	179	206		352 376
Améliorations locatives	125		153		180	207		
Véhicules	126	388 795	154	53 935	181	208		442 730
Ameublement et équipement de bureau	127	249 176	155	37 841	182	209		287 017
Machinerie, outillage et équipement divers	128		156	8 998	183	210		8 998
Autres	129		157	73 399	184	(842 519)	211	915 918
	130	6 220 350	158	637 331	185	(842 519)	212	7 700 200
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	<u>16 874 237</u>					213	<u>17 983 862</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219		221	
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216	<u>_____</u>					223	<u>_____</u>

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224	8 127	8 127
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226		
	227	8 127	8 127
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	8 127	8 127
Note			

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	81 807	73 516
Frais reportés			
- Frais d'émission reportés	231	31 658	
-	232		
	233	113 465	73 516
Note			

16. Engagements contractuels

La Municipalité s'est engagée à assumer 10% du déficit d'exploitation de l'Office municipal d'habitation de Saint-Ferréol-les-Neiges.

En vertu d'une entente avec la Commission scolaire des Premières Seigneuries concernant l'utilisation par la Municipalité du gymnase et du local polyvalent de l'école du Ruisselet, la Municipalité s'est engagé à assumer sa part des dépenses des coûts d'entretien, de remplacements et de consommation énergétique.

La Municipalité s'est engagée à contribuer au fonctionnement de la Corporation du Site Les Sept-Chutes inc. Le montant de la contribution pour 2010 a été de 35 000 \$.

La Municipalité est membre de la Régie intermunicipale de l'Aréna de la Côte de Beaupré. De ce fait, elle doit assumer sa part de dépenses.

La Municipalité a fait une délégation de compétence à la ville de Beaupré pour l'opération de Station d'épuration des eaux de la ville de Beaupré. De ce fait, elle doit assumer sa part de financement et de dépenses.

La Municipalité est membre de la Municipalité régionale de comté de la Côte-de-Beaupré. De ce fait, elle doit assumer sa part de dépenses de cet organisme.

La Municipalité s'est engagée à payer un montant de 44 470\$ en 2011 à la Ville de Beaupré concernant des travaux réalisés en 2009 pour la réfection de la conduite servant en partie de collecteur d'égout sanitaire de la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges.

La Municipalité s'est engagée auprès d'un fournisseur pour l'entretien d'hiver du bloc municipal du réseau routier de la Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et du bloc du Ministère des transports (MTQ).

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Les échéances se répartissent comme suit :

	Bloc Municipal	Bloc MTQ	Total
2010-2011	434 800 \$	49 674 \$	484 474 \$
2011-2012	443 500 \$	50 674 \$	494 174 \$
2012-2013	452 300 \$	51 674 \$	503 974 \$
2013-2014	461 417 \$	52 674 \$	514 091 \$
2014-2015	470 645 \$	53 674 \$	524 319 \$
Total:	2 262 662 \$	258 370 \$	2 521 032 \$

Le Ministère des Transports s'est engagé auprès de la Municipalité à lui rembourser l'équivalent de 10 % des coûts du présent contrat.

La Municipalité a octroyé un contrat pour la cueillette des ordures ménagère sur le territoire de la municipalité (projet 2010-02). Le contrat s'étend sur une durée de 5 ans, débutant le 1er janvier 2011 et stipule que la société 9114-3362 Québec Inc. devra faire la cueillette 1 fois par semaine, en moyennes la municipalité génère 1 400 tonnes d'ordures ménagères durant l'exercice. Le ratio de distribution des ordures s'établit comme suit :

- 1 fois par mois au site d'enfouissement de St-Tite-des-Caps au prix de 87 \$/tonne pour les déchets normaux et 174 \$/tonne pour les déchets monstres;
- 3 fois par mois à l'incinérateur de Québec au prix de 83.14 \$/tonne.

Les versements relatifs à des engagements pris par la Corporation du site les Sept-Chutes inc. en vertu d'un bail totalisent 73 525 \$ et les versements à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2011	17 300 \$
2012	17 300 \$
2013	17 300 \$
2014	17 300 \$
2015	4 325 \$

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

S.O

b) Auto-assurance

S.O

c) Poursuites

S.O

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

d) Autres

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S.O.

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires qui sont non consolidées. Le budget adopté par la Municipalité n'inclut pas la part qui lui revient dans les budgets des organismes contrôlés auquel la Municipalité participe.

20. Marge de crédit

La Municipalité bénéficie de marges de crédit autorisées totalisant 1 630 000 \$ au taux de 3,0 %. Ces marges ne sont pas utilisées au 31 décembre 2010.

La Corporation du Site les Sept-Chutes inc. dispose d'un emprunt bancaire autorisé de 50 000 \$ au taux préférentiel plus 4,0 % qui est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur l'universalité des biens et des créances et d'une garantie de 50 % d'Investissement Québec. Le solde utilisé au 31 décembre 2010 est de 45 000 \$.

La Régie intermunicipale de l'aréna de la Côte-de-Beaupré dispose d'une marge de crédit autorisée de 100 000 \$ au taux de 3,5 %. Le solde utilisé au 31 décembre 2010 est de 70 000 \$. Le taux de participation de la Municipalité dans le partenariat non commercial avec cet organisme est de 18,36 %.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	445 599	264 542
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	278 169	254 756
Montant à pourvoir dans le futur	3 ()	(
Financement des investissements en cours	4	64 118	(1 941 224)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	8 382 161	9 850 362
	6	9 170 047	8 428 436

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté			
-	7		
-	8		
-	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
	14		
Réserves financières			
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
	20		
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21	131 610	80 315
Fonds parcs et terrains de jeux	22	92 497	94 191
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23		
Société québécoise d'assainissement des eaux	24		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25	17 147	17 147
Fonds d'amortissement	26		
Financement des activités de fonctionnement	27		
Autres			
- Fonds - Pacte rural	28	28 995	63 103
- Assainissement des eaux	29	7 920	
-	30		
-	31		
	32	278 169	254 756
	33	278 169	254 756

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 () (
Intérêts sur la dette à long terme	35 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 () (
Régimes non capitalisés	37 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 () (
Autres	39 () (
Régimes non capitalisés	40 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 () (
Autres		
-	42 () (
-	43 () (
	44 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	45	
Investissements à financer	46 (	(64 118)) (
	47	64 118 1 941 224)
		(1 941 224)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	48	17 983 862 16 874 237
Propriétés destinées à la revente	49	8 127 8 127
Prêts	50	
Placements à titre d'investissement	51	2 010 400 2 154 000
Participations dans des entreprises municipales	52	
	53	20 002 389 19 036 364
Éléments de passif		
Dette à long terme	54	13 120 455 10 840 283
Frais reportés liés à la dette à long terme	55	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56 () (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57 (	1 500 227) (
	58	11 620 228 9 157 694
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59	28 308
	60	11 620 228 9 186 002
	61	8 382 161 9 850 362

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	_____
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	() ()
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	() ()
Charge de l'exercice	58	() ()
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	() ()
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	() ()
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	() ()

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		<u>2010</u>	<u>2009</u>
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	()	()
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation			
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

		<u>2010</u>	<u>2009</u>
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	89		

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 2

Description des régimes et autres renseignements

L'organisme municipal et la Régie intermunicipales de l'aréna de la Côte-de-Beaupré contribuent aux REER collectifs de ses employés.

Un REER est désigné « collectif » lorsqu'un employeur verse une contribution collective pour un groupe d'employés entre les mains d'un fiduciaire, lequel est mandaté pour gérer un compte REER individuel pour chacun des employés en question. Le fiduciaire répartit la contribution collective reçue entre les comptes REER individuels desdits employés selon les modalités de la convention régissant le REER collectif.

Les contributions personnelles des employés sont prélevées sur leur paie et elles ne doivent jamais être inférieures à la contribution de l'employeur. Les versements au fiduciaire sont effectués chaque mois.

		<u>2010</u>	<u>2009</u>
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	91	<u>35 339</u>	<u>33 291</u>

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92 ☒ Oui
 93 ☐ Non

Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94 4 6

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Cotisations des élus au RREM	95	<u>1 335</u>	<u>1 334</u>
Charge de l'exercice			
Contributions de l'employeur au RREM	96	4 500	4 496
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97	<u>3 135</u>	<u>2 576</u>
	98	<u>7 635</u>	<u>7 072</u>

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		Total
Dettes à long terme (note 12)	1	13 120 455
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	(64 118)
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	
Autres		
- Invest 2009 financé début 2010	6	64 118
-	7	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	
Autres montants	10	214 300
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12	
Autres déductions		
-	13	
-	14	
Endettement net à long terme	15	12 906 155
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	12 906 155
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	12 906 155
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TAXES		2010	2010	2010	2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	2 758 140	2 829 072	2 829 072	2 628 859
Taxes spéciales					
Service de la dette	2				
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5	5 000	5 128	5 128	6 911
Activités de fonctionnement	6				
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	2 763 140	2 834 200	2 834 200	2 635 770
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	227 000	228 341	228 341	218 194
Égout	11	130 100	128 816	128 816	121 876
Traitement des eaux usées	12				
Matières résiduelles	13	400 000	409 229	409 229	396 873
Autres					
-Taxes de secteur	14		399 737	399 737	351 164
-	15				
-	16				
Centres d'urgence 9-1-1	17				
Service de la dette	18	376 290			
Activités de fonctionnement	19				
Activités d'investissement	20				
	21	1 133 390	1 166 123	1 166 123	1 088 107
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	22				
Autres	23				
	24				
	25	1 133 390	1 166 123	1 166 123	1 088 107
	26	3 896 530	4 000 323	4 000 323	3 723 877

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		2010	2010	2010	2009
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES					
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement					
Taxes sur la valeur foncière	27				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	28				
Taxes d'affaires	29				
Compensations pour les terres publiques	30				
	31				
Immeubles des réseaux					
Santé et services sociaux	32				
Cégeps et universités	33				
Écoles primaires et secondaires	34	13 360	18 105	18 105	17 643
	35	13 360	18 105	18 105	17 643
Autres immeubles					
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux					
Taxes sur la valeur foncière	36				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	37				
Taxes d'affaires	38				
Biens culturels classés	39	1 960	1 966	1 966	1 909
	40	1 960	1 966	1 966	1 909
	41	15 320	20 071	20 071	19 552
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES					
Taxes sur la valeur foncière	42				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	43				
Taxes d'affaires	44				
	45				
ORGANISMES MUNICIPAUX					
Taxes sur la valeur foncière	46				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	47				
	48				
AUTRES					
Taxes foncières des entreprises					
autoconsommatrices d'électricité	49				
Autres	50				
	51				
	52	15 320	20 071	20 071	19 552

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS		2010	2010	2010	2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT					
Administration générale	53	96 340	102 556	102 556	366 446
Sécurité publique					
Police	54				
Sécurité incendie	55				
Sécurité civile	56				
Autres	57				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	58				
Enlèvement de la neige	59				
Autres	60				
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	61				
Transport adapté	62				
Transport scolaire	63				
Autres	64				
Transport aérien	65				
Transport par eau	66				
Autres	67				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68				
Réseau de distribution de l'eau potable	69				
Traitement des eaux usées	70				
Réseaux d'égout	71				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	72				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	73				
Tri et conditionnement	74				
Autres	75				
Autres	76				
Cours d'eau	77				
Protection de l'environnement	78				
Autres	79				
Santé et bien-être					
Logement social	80				
Sécurité du revenu	81				
Autres	82				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	83				
Rénovation urbaine	84				
Promotion et développement économique	85				
Autres	86				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	87				
Activités culturelles					
Bibliothèques	88				
Autres	89				
Réseau d'électricité	90				
	91	96 340	102 556	102 556	366 446

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS (suite)		2010	2010	2010	2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT					
Administration générale	92				
Sécurité publique					
Police	93				
Sécurité incendie	94				
Sécurité civile	95				
Autres	96				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	97		25 000	25 000	
Enlèvement de la neige	98				
Autres	99				
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	100				
Transport adapté	101				
Transport scolaire	102				
Autres	103				
Transport aérien	104				
Transport par eau	105				
Autres	106				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107				
Réseau de distribution de l'eau potable	108				
Traitement des eaux usées	109				
Réseaux d'égout	110				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	111				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	112				
Tri et conditionnement	113				
Autres	114				
Autres	115				
Cours d'eau	116				
Protection de l'environnement	117				
Autres	118				
Santé et bien-être					
Logement social	119				
Sécurité du revenu	120				
Autres	121				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	122				
Rénovation urbaine	123				
Promotion et développement économique	124				
Autres	125				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	126				
Activités culturelles					
Bibliothèques	127				
Autres	128				
Réseau d'électricité	129				
	130		25 000	25 000	

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	61 600	67 633	27 469
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138		233 194	
	139	61 600	300 827	27 469
TOTAL DES TRANSFERTS	140	157 940	428 383	393 915

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES				
MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			1 216
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			1 216
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152			
Transport collectif	153			
Autres	154			
	155			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157			
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168			
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179			
	180			
Réseau d'électricité	181			
	182			1 216

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
SERVICES RENDUS (suite)		2010	2010	2010	2009
AUTRES SERVICES RENDUS					
Administration générale	183	21 780	66 018	66 018	29 103
Sécurité publique	184				
Transport					
Réseau routier	185	25 900	20 236	20 236	19 041
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	186				
Transport adapté	187				
Transport scolaire	188				
Autres	189				
Autres	190				
Hygiène du milieu	191	10 000	42 073	42 073	16 398
Santé et bien-être	192				
Aménagement, urbanisme et développement	193				444 318
Loisirs et culture	194	50 500	63 294	258 961	138 794
Réseau d'électricité	195				
	196	108 180	191 621	387 288	647 654
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	108 180	191 621	387 288	648 870
IMPOSITION DE DROITS					
Licences et permis	198	12 000	28 448	28 448	28 448
Droits de mutation immobilière	199	100 000	233 276	233 276	183 314
Droits sur les carrières et sablières	200	10 000	21 609	21 609	16 185
Autres	201				
	202	122 000	283 333	283 333	227 947
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	15 000	21 254	21 254	20 058
INTÉRÊTS	204	25 000	32 160	32 160	30 712
AUTRES REVENUS					
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205				
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206				
Gain (perte) sur cession de placements	207				
Contributions des promoteurs	208		256 535	256 535	18 210
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209				
Contributions des organismes municipaux	210	34 000	80 527	80 527	135 449
Autres	211	448 000	454 815	614 087	58 019
	212	482 000	791 877	951 149	211 678

S28-1

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	121 420	106 635		106 635	106 635	94 875
Application de la loi	2	40 000	59 605		59 605	59 605	34 813
Gestion financière et administrative	3	289 150	273 776	67 236	341 012	532 453	349 574
Greffe	4	3 000	3 216		3 216	3 216	6 926
Évaluation	5	60 240	60 241		60 241	60 241	51 980
Gestion du personnel	6						
Autres	7	186 560	212 543		212 543	212 543	176 625
	8	700 370	716 016	67 236	783 252	974 693	714 793
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	367 080	366 481		366 481	366 481	361 504
Sécurité incendie	10	194 340	181 163	22 061	203 224	203 224	206 561
Sécurité civile	11						
Autres	12	1 000	1 366		1 366	1 366	955
	13	562 420	549 010	22 061	571 071	571 071	569 020
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	451 690	521 007	474 635	995 642	995 642	534 744
Enlèvement de la neige	15	555 500	489 805		489 805	489 805	514 062
Éclairage des rues	16	38 100	30 450		30 450	30 450	31 227
Circulation et stationnement	17	14 000	10 543		10 543	10 543	13 927
Transport collectif							
Transport en commun	18	10 340	10 852		10 852	10 852	14 871
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	1 069 630	1 062 657	474 635	1 537 292	1 537 292	1 108 831

28-1

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale			Données consolidées	
		Budget 2010	Réalizations 2010		Réalizations	Réalizations
		Sans ventilation	Sans ventilation	Ventilation de	2010	2009
		de l'amortissement	de l'amortissement	l'amortissement		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	4 500	3 935	3 935	3 935	4 605
Réseau de distribution de l'eau potable	24	227 420	236 378	236 378	236 378	202 173
Traitement des eaux usées	25	114 200	152 864	152 864	25 102	
Réseaux d'égout	26	14 900	30 420	30 420	30 420	12 003
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	118 380	113 464	113 464	113 464	117 134
Élimination	28	170 000	173 562	173 562	173 562	168 603
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	105 600	112 033	112 033	112 033	104 822
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	10 000	895	895	895	
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38	16 000	6 375	6 375	6 375	200
Autres	39					86 321
	40	781 000	829 926	829 926	702 164	695 861
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	4 700	4 700	4 700	4 700	5 267
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44	4 700	4 700	4 700	4 700	5 267
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	179 890	156 120	156 120	156 120	538 929
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46	7 900	7 904	7 904	7 904	4 000
Autres biens	47	4 000	1 539	1 539	1 539	14 633
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	59 200	59 204	59 204	59 204	71 871
Tourisme	49	6 400	285	285	285	
Autres	50					
Autres	51	5 000	5 394	5 394	5 394	
	52	262 390	230 446	230 446	230 446	629 433

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations	Réalizations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2010	2009
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	78 740	85 002	85 002	85 002	87 875
Patinoires intérieures et extérieures	54	60 820	60 355	60 355	123 602	127 777
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	115 200	117 258	117 258	384 302	123 835
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58					
Autres	59	41 950	28 143	28 143	28 143	31 490
	60	296 710	290 758	290 758	621 049	370 977
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	38 000	38 018	38 018	38 018	39 741
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65					
	66	38 000	38 018	38 018	38 018	39 741
	67	334 710	328 776	328 776	659 067	410 718
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
	68					
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dette à long terme						
Intérêts	69	333 800	344 406	344 406	431 832	417 067
Autres frais	70					1 907
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72	6 500	11 508	11 508	11 508	3 242
	73	340 300	355 914	355 914	443 340	422 216
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						
	74	917 610	563 932 (	563 932)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes non consolidés	32
Revenus admissibles non consolidés	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
 Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Municipalité Saint-Ferréol-les-Neiges (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

J'estime que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

Pierre Lessard CGA inc.
Par : Pierre Lessard, CGA

DATE 2011-03-21

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-06 12:22:12

Dernière modification : 2011-04-06 12:22:12

Réservé au ministère

9 170 047	1 001 188	3 918 623	1,5177
-----------	-----------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	4 000 323
---	---	-----------

Ajouter

Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	
---	---	--

Déduire

Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
---	---	--

Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
--	---	--

Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
--	---	--

Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
---	---	--

Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
---	---	--

Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
---	--	--

Montant relatif aux taxes foncières	8	
-------------------------------------	---	--

Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	10

Revenus de taxes	11	4 000 323
-------------------------	----	-----------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes	1	4 000 323
------------------	---	-----------

Ajouter

Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
--	---	--

Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	
--	---	--

Total partiel	4	4 000 323
----------------------	---	-----------

Déduire

Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)

Taxes d'affaires	5	
------------------	---	--

Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	
--	---	--

Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	81 700
--	---	--------

Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
---	---	--

Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	
--	---	--

10	81 700
----	--------

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	11	3 918 623
---	----	-----------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2010 ²	1 <u>251 889 550</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2010 ²	2 <u>264 495 950</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3 <u>258 192 750</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4 <u>3 918 623</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5 <u>258 192 750</u>
Taux global de taxation réel de 2010	6 <u>1</u> , <u>5177</u> / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2010 ²	7 _____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010 ²	8 _____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9 _____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	559 500	374 968	374 968	365 138
Usines de traitement de l'eau potable	2	198 000			
Usines et bassins d'épuration	3				
Conduites d'égout	4	95 000			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5				
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	1 190 500	949 467	949 467	3 163 623
Ponts, tunnels et viaducs	7				
Système d'éclairage des rues	8				
Aires de stationnement	9				
Parcs et terrains de jeux	10	190 500	162 589	162 589	51 280
Autres infrastructures	11	40 000			222 297
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13		21 790	21 790	
Édifices communautaires et récréatifs	14				
Améliorations locatives	15	25 000			26 329
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16				
Autres	17	250 000			159 060
Ameublement et équipement de bureau	18	10 000	34 061	34 061	
Machinerie, outillage et équipement divers	19	12 000	14 500	14 500	
Terrains	20	10 000			3 226
Autres	21		(20)	3 226	1 240
	22	2 580 500	1 557 355	1 560 601	3 992 193

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		374 968	374 968	365 138
Usines de traitement de l'eau potable	24				
Usines et bassins d'épuration	25				
Conduites d'égout	26				
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27				
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30				
	31		374 968	374 968	365 138

ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Solde au 1 ^{er} janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
Dettes à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	9 008 490	24	3 079 260	47	701 400	70	11 386 350
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25		48		71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3		26		49		72	
Organismes municipaux	4	1 831 793	27	103 787	50	201 475	73	1 734 105
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		28		51		74	
Autres	6		29		52		75	
	7	10 840 283	30	3 183 047	53	902 875	76	13 120 455
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		31		54		77	
Réserves financières et fonds réservés	9		32		55		78	
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	4 607 046	33	1 390 532	56	419 960	79	5 577 618
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	6 204 931	34	1 593 320	57	469 714	80	7 328 537
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		35		58		81	
	13	10 811 977	36	2 983 852	59	889 674	82	12 906 155
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	28 306	37		60	28 306	83	
Organismes municipaux	15		38		61		84	
Autres tiers	16		39		62		85	
Autres	17		40		63		86	
	18	28 306	41		64	28 306	87	
Prêts	19		42	214 300	65		88	214 300
	20	28 306	43	214 300	66	28 306	89	214 300
	21	10 840 283	44	3 198 152	67	917 980	90	13 120 455
<i>Déduire</i>								
Dettes en cours de refinancement	22		45		68		91	
	23	10 840 283	46	3 198 152	69	917 980	92	13 120 455

ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
		2010	2010	2010	2009
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2	60 240	60 241	60 241	51 980
Autres	3	63 900	63 898	63 898	71 855
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5	350	341	341	341
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	10 340	10 852	10 852	
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11	114 200	152 864	25 102	151 137
Matières résiduelles	12	105 600	105 618	105 618	104 822
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	33 330	32 830	32 830	259
Rénovation urbaine	19	7 900	7 904	7 904	4 000
Promotion et développement économique	20	59 200	59 204	59 204	60 365
Autres	21				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22	47 760	48 332		47 760
Activités culturelles	23				
Réseau d'électricité	24				
	25	502 820	542 084	365 990	492 519

ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹				
Administration municipale										
Cadres et contremaîtres	1	3,00	11	35	18	***	28	***	38	***
Professionnels	2	1,00	12	35	19	***	29	***	39	***
Cols blancs	3	1,90	13	35	20	***	30	***	40	***
Cols bleus	4	7,30	14	40	21	***	31	***	41	***
Policiers	5		15		22	***	32	***	42	***
Pompiers	6	2,00	16	40	23	***	33	***	43	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24	***	34	***	44	***
	8	15,20			25	***	35	***	45	***
Élus	9	7,00			26	73 265	36	11 780	46	85 045
	10	22,20			27	***	37	***	47	***

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Revenus de transfert		
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57
Traitement des eaux usées	50	54	58
Réseaux d'égout	51	55	59

S44-1

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1	59 605	27		53	59 605	79		105	59 605	131
Évaluation	2	60 241	28		54	60 241	80	66 018	106	(5 777)	132
Autres	3	596 170	29	67 236	55	663 406	81		107	663 406	133
	4	716 016	30	67 236	56	783 252	82	66 018	108	717 234	134
Sécurité publique											
Police	5	366 481	31		57	366 481	83		109	366 481	135
Sécurité incendie	6	181 163	32	22 061	58	203 224	84		110	203 224	136
Sécurité civile	7		33		59		85		111		137
Autres	8	1 366	34		60	1 366	86		112	1 366	138
	9	549 010	35	22 061	61	571 071	87		113	571 071	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	521 007	36	474 635	62	995 642	88		114	995 642	140
Enlèvement de la neige	11	489 805	37		63	489 805	89	20 236	115	469 569	141
Autres	12	40 993	38		64	40 993	90		116	40 993	142
Transport collectif	13	10 852	39		65	10 852	91		117	10 852	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	1 062 657	41	474 635	67	1 537 292	93	20 236	119	1 517 056	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	3 935	42		68	3 935	94		120	3 935	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	236 378	43		69	236 378	95	42 073	121	194 305	147
Traitement des eaux usées	18	152 864	44		70	152 864	96		122	152 864	148
Réseaux d'égout	19	30 420	45		71	30 420	97		123	30 420	149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	287 026	46		72	287 026	98		124	287 026	150
Matières recyclables	21	112 928	47		73	112 928	99		125	112 928	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24	6 375	50		76	6 375	102		128	6 375	154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	829 926	52		78	829 926	104	42 073	130	787 853	156

40-1

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Santé et bien-être											
Logement social	157	4 700	172	187		4 700	202	217		4 700	232
Sécurité du revenu	158		173	188			203	218			233
Autres	159		174	189			204	219			234
	160	4 700	175	190		4 700	205	220		4 700	235
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	156 120	176	191		156 120	206	221		156 120	236
Rénovation urbaine	162	9 443	177	192		9 443	207	222		9 443	237
Promotion et développement économique	163	59 489	178	193		59 489	208	223		59 489	238
Autres	164	5 394	179	194		5 394	209	224		5 394	239
	165	230 446	180	195		230 446	210	225		230 446	240
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	290 758	181	196		290 758	211	60 686	226	230 072	241
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	38 018	182	197		38 018	212		227	38 018	242
Autres	168		183	198			213	2 608	228	(2 608)	243
	169	328 776	184	199		328 776	214	63 294	229	265 482	244
Réseau d'électricité	170		185	200			215		230		245
	171	3 721 531	186	563 932	201	4 285 463	216	191 621	231	4 093 842	246

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	1 557 355	3 990 953
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	1 557 355	3 990 953

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	236 164	126 890
Redressement aux exercices antérieurs	2		(26)
Solde redressé au début de l'exercice	3	236 164	126 864
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	327 062	127 902
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(75 095)	(11 319)
Activités d'investissement	6	(1 834)	(7 283)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7		
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	250 133	109 300
Solde à la fin de l'exercice	11	486 297	236 164
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	254 756	240 901
Redressement aux exercices antérieurs	13		8 934
Solde redressé au début de l'exercice	14	254 756	249 835
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	207 800	173 786
Activités d'investissement	16	(184 387)	(168 865)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17		
Financement des investissements en cours	18		
	19	23 413	4 921
Solde à la fin de l'exercice	20	278 169	254 756

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Montant à pourvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	21 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25 ()	()
Autres	26 ()	()
Régimes non capitalisés	27 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	28 ()	()
Autres	29 ()	()
	30 ()	()
Diminution de l'exercice	31	
	32	
Solde à la fin de l'exercice	33 ()	()

Financement des investissements en cours

Solde au début de l'exercice	34 (1 941 224)	(346 585)
Redressement aux exercices antérieurs	35	346 585
Solde redressé au début de l'exercice	36 (1 941 224)	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37 2 005 342	(1 941 224)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	38	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	39	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	40	
	41 2 005 342	(1 941 224)
Solde à la fin de l'exercice	42 64 118	(1 941 224)

Investissement net dans les éléments à long terme

Solde au début de l'exercice	43 8 252 189	6 191 071
Redressement aux exercices antérieurs	44	
Solde redressé au début de l'exercice	45 8 252 189	6 191 071
Variation de l'exercice	46 (1 528 017)	2 061 118
Solde à la fin de l'exercice	47 6 724 172	8 252 189

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	RÈGLEMENT N°	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	400 000
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	Rés.10-280 2	40 000
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	
	5	440 000
Diminution	6	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	440 000

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre	
				Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement				
Montant non réservé	1	17 147	2	3	4	5	6	7	17 147
Montant réservé pour le service de la dette	8		9	10	11	12	13	14	
	15	17 147	16	17	18	19	20	21	17 147

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Ventes d'électricité				
Domestique et agricole	1			
Générale et institutionnelle	2			
Industrielle	3			
Autres	4			
Autres revenus	5			
	6			
Charges				
Achat d'énergie	7			
Taxe sur le revenu brut	8			
Frais d'exploitation	9			
Autres frais	10			
Frais de financement	11			
Amortissement des immobilisations	12			
	13			
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	()	(
	15			
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales				
	16			
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	17			
Produit de cession	18			
(Gain) perte sur cession	19			
Réduction de valeur	20			
	21			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22			
Remboursement de la dette à long terme	23	()	(
	24			
Affectations				
Activités d'investissement	25	()	(
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27			
Montant à pourvoir dans le futur	28			
Financement des investissements en cours	29			
	30			
	31			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales				
	32			

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Taxes sur la valeur foncière**Taxes générales****Du 100 \$ d'évaluation**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Taxe foncière générale (taux variés)					
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	<div><div></div><div>1</div></div>	,	<div><div>0</div><div>4</div><div>0</div><div>0</div></div>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	<div><div></div><div>1</div></div>	,	<div><div>4</div><div>8</div><div>0</div><div>0</div></div>	\$
Catégorie des immeubles industriels	5	<div><div></div><div>1</div></div>	,	<div><div>4</div><div>8</div><div>0</div><div>0</div></div>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	7	<div><div></div><div>1</div></div>	,	<div><div>0</div><div>4</div><div>0</div><div>0</div></div>	\$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)					
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles industriels	12	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	14	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)					
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles industriels	19	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	21	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)					
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles industriels	26	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$
Catégorie des immeubles agricoles	28	<div><div></div><div></div></div>	,	<div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	\$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

Eau	1	<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="8"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>	\$
Égout	2	<input type="text" value=""/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="2"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>	\$
Eau et égout	3	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	\$
Traitement des eaux usées	4	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	\$
Matières résiduelles	5	<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="5"/> , <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>	\$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**6 , %**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Taux	,0147	1	Règlement #06-513
Taux minimum	5,5210	3	Règlement #07-542
Taux maximum	56,4706	3	Règlement #93-300
Taux minimum	,3182	4	Règlement #09-573
Taux maximum	422,0400	4	Règlement #98-383

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2010	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		7 070 \$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	1 500	20 <input type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse	33, rue de l'Église (no) (rue) Saint-Ferréol-les-Neiges (Municipalité)	G0A 3R0 (Code postal)
Téléphone	(418) 826-2253 (ind. rég.) (numéro)	
Télécopieur	(418) 826-0489 (ind. rég.) (numéro)	
Courriel	infosaintferreollesneiges.qc.ca	

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom	François Drouin
Téléphone	(418) 826-2253 (ind. rég.) (numéro)
Télécopieur	(418) 826-0489 (ind. rég.) (numéro)
Courriel	directeur@saintferreollesneiges.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom	Pierre Lessard	
Titre	CGA	
Adresse	2500, Jean-Perrin, bureau 201, Québec (no) (rue) (Québec) (Municipalité)	G2C 1X1 (Code postal)
Téléphone	(418) 840-2020 (ind. rég.) (numéro)	
Télécopieur	(418) 840-2023 (ind. rég.) (numéro)	
Courriel		
Responsable du dossier	Pierre Lessard, CGA	

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom		
Titre		
Adresse		
	(no) (rue) (Municipalité)	(Code postal)
Téléphone		
	(ind. rég.) (numéro)	
Télécopieur		
	(ind. rég.) (numéro)	
Courriel		

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1
2
3

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), François Drouin
(Nom)

directeur général et sec. trés.
(Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2012 sont exacts.

(Signature)

2011-04-06
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-06 12:22:12

Dernière modification : 2011-04-06 12:22:12

Réservé au ministère

9 170 047	1 001 188	3 918 623	1,5177
-----------	-----------	-----------	--------

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier consolidé
(Nom)
de Saint-Ferréol-les-Neiges pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors
(Nom de l'organisme)
de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
(Date)
ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
(Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 1 001 188 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
à la page S34 ligne 4 est de 3 918 623 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-06 12:22:12

Dernière modification : 2011-04-06 12:22:12

Réservé au ministère

9 170 047	1 001 188	3 918 623	1,5177
-----------	-----------	-----------	--------

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)